

Wyświetlacz zdalny i moduł wyświetlacza zdalnego

Instrukcja użytkowania produktu

Model

Sight 7"

Sight 15"

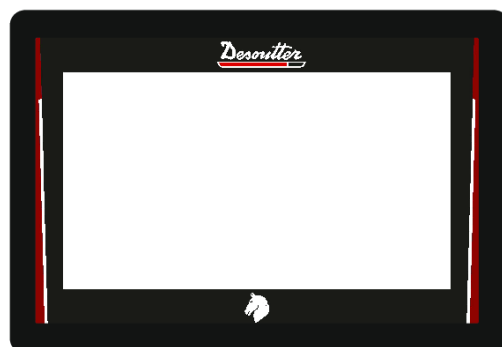
Sight module

Numer części

6158132530

6158132540

6158132550



Pobierz najnowszą wersję tego dokumentów na
www.desouttertools.com/info/6159927890

⚠ OSTRZEŻENIE

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/ lub poważne obrażenia.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Spis treści

Informacje o produkcie	3
Informacje ogólne	3
Gwarancja	3
Strona internetowa	3
Informacje o częściach zamiennych	3
Wymiary	3
Pliki CAD	5
Informacje ogólne	5
Opis produktu	5
Dane techniczne	5
Akcesoria	6
Opis połączeń	6
Instalacja	10
Instrukcja instalacji	10
Montaż uchwytu do mocowania	10
Podłączanie do zasilacza SIGHT i urządzenia CONNECT	11
Podłączanie do zasilacza typu power injector PoE+ 30 W i urządzenia CONNECT	11
Podłączanie do zasilacza typu power injector PoE+ 13 W / CONNECT / zewnętrznego wyświetlacza	12
Montaż anten Wi-Fi	13
Obsługa	15
Instrukcja konfiguracji	15
Początkowa konfiguracja	15
Jak uzyskać dostęp do centrum sterowania	17
Jak zmienić język	18
Jak zmienić konfigurację sieci	18
Jak zdalnie sterować urządzeniem CONNECT	19
Instrukcja obsługi	19
Jak wyszukać określoną stronę	19
Jak przesuwać strony	20
Jak wybrać inny Pset lub proces montażu	21
Serwis	23
Instrukcja konserwacji	23
Czyszczenie	23
Program konserwacji	23
Przeczytać przed konserwacją	23
Jak zapisać pliki dziennika na kluczu USB	23
Przywracanie ustawień fabrycznych	23
Aktualizacja oprogramowania układowego	24
Rozwiązywanie problemów	26
Jeśli ekran jest pusty	26

Informacje o produkcie

Informacje ogólne

OSTRZEŻENIE Ryzyko wystąpienia szkód materialnych lub poważnych obrażeń ciała.

Przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje, a następnie postępować zgodnie z nimi. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar, szkody materialne i/lub poważne obrażenia ciała.

- ▶ Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa dostarczone wraz różnymi częściami systemu.
- ▶ Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące instalowania, obsługi i konserwacji różnych części systemu.
- ▶ Należy przeczytać wszystkie obowiązujące lokalnie przepisy bezpieczeństwa dotyczące systemu i jego części.
- ▶ Wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Gwarancja

- Gwarancja udzielona na produkt wygasa po upływie 12 miesięcy od daty pierwszego użycia produktu, ale w każdym przypadku najpóźniej po upływie 13 miesięcy od daty dostawy.
- Gwarancją nie jest objęte normalne zużycie eksploatacyjne części.
 - Normalnym zużyciem eksploatacyjnym jest zużycie wymagające wymiany części lub innych regulacji/przeładów podczas standardowej obsługi konserwacyjnej narzędzi, przeprowadzanej po upływie określonego okresu (wyrażonego upływem czasu, godzinami pracy lub w inny sposób).
- Gwarancja udzielana na produkt jest uzależniona od prawidłowego użytkowania, konserwacji i napraw narzędzia oraz jego części składowych.
- Uszkodzenia części powstałe w okresie gwarancyjnym w wyniku konserwacji wykonywanej nieprawidłowo lub konserwacji wykonywanej przez strony trzecie, inne niż firma Desoutter lub jej autoryzowani partnerzy serwisowi, nie są objęte gwarancją.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zniszczenia części narzędzia, obsługę serwisową narzędzia należy przeprowadzać zgodnie z zalecanymi harmonogramami konserwacji i przestrzegać właściwych instrukcji.
- Naprawy gwarancyjne są wykonywane wyłącznie w warsztatach firmy Desoutter lub przez autoryzowanych partnerów serwisowych.

Firma Desoutter oferuje wydłużoną gwarancję i najdoskonalszą konserwację prewencyjną za pośrednictwem umów serwisowych Tool Care. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem serwisowym.

Dotyczy silników elektrycznych:

- Gwarancja będzie obowiązywać tylko w przypadku, gdy obudowa silnika elektrycznego nie została otwarta.

Strona internetowa

Informacje o naszych produktach, akcesoriach, częściach zamiennych i publikacjach można odnaleźć na stronie Desoutter.

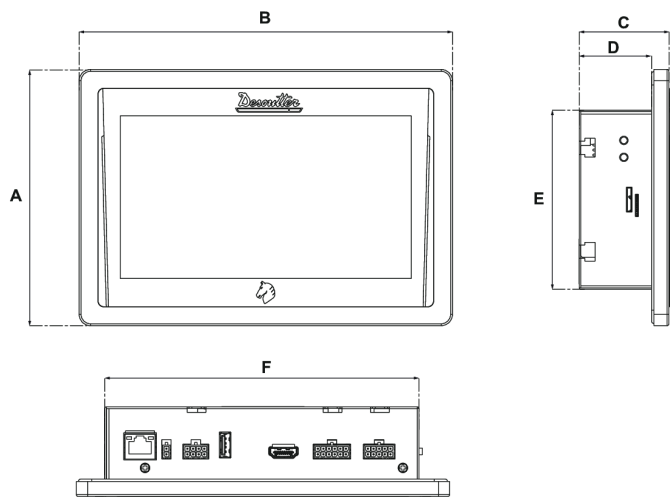
Adres strony: www.desouttertools.com.

Informacje o częściach zamiennych

Rysunki złożeniowe i lista części zamiennych są dostępne w dziale „Service Link” na stronie www.desouttertools.com.

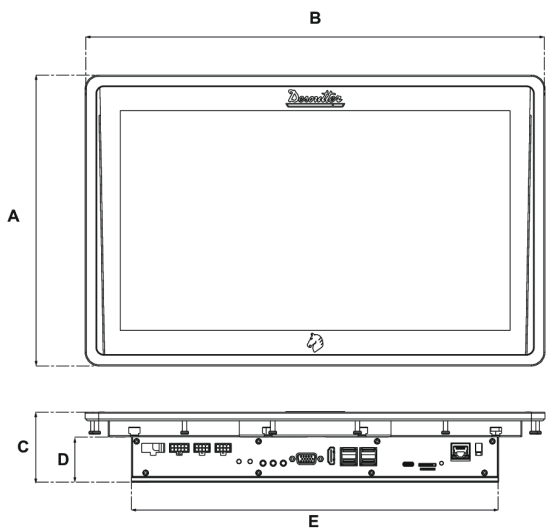
Wymiary

Sight 7.1"



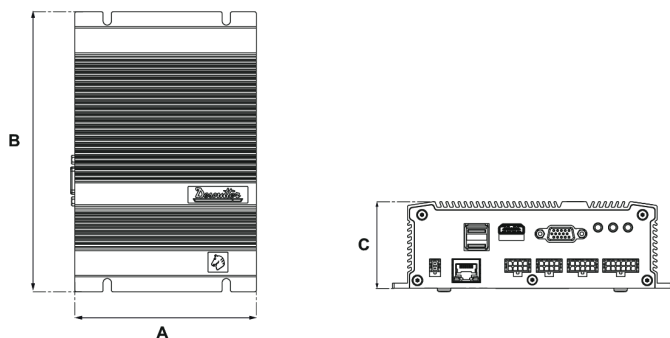
	mm	in.
A	136	5,35
B	199	7,83
C	48	1,89
D	38	1,50
E	95	3,74
F	166	6,53

Sight 15.6"



	mm	in.
A	257	10,12
B	407	16,02
C	62	2,44
D	40	1,57
E	325	12,79

Sight module



	mm	in.
A	109	4,29
B	168	6,61
C	52	2,05

Pliki CAD

W celu uzyskania informacji na temat wymiarów produktu patrz archiwum rysunków wymiarowych:

<http://resource-center.desouttertools>

Informacje ogólne

Opis produktu

Sight 7.1" oraz **Sight 15.6"** to zdalne wyświetlacze przeznaczone do prezentowania wyników dokręcania pochodzących z urządzenia CONNECT w czasie rzeczywistym.

Umożliwiają także zdalny dostęp do menu CONNECT w celu regulacji on-line.

Moduł Sight jest zdalnym modulem pośredniczącym między CONNECT a zewnętrznym zdalnym wyświetlaczem (HDMI, 1080p).

Dane techniczne

Zasilanie

Sight 7.1", Sight 15.6" oraz moduł Sight mogą być zasilane z zasilacza Desoutter SIGHT lub zasilacza typu power injector Desoutter PoE+ 30 W.

Wyświetlacz Sight 7.1" i moduł Sight mogą być także zasilane z zasilacza typu power injector PoE+ 13 W (IE-EE802.3af).

Pobór mocy

Model	A
Sight 7.1"	3
Sight 15.6"	3
Sight module	3

Masa

Model	Masa (kg)	Masa (funty)
Sight 7.1"	0,98	2,16
Sight 15.6"	4,1	9,04
Sight module	0,72	1,59

Warunki przechowywania i eksploatacji

Temperatura przechowywania	Od 0 do 50°C (od 32 do +122°F)
Temperatura robocza	Od 0 do 50°C (od 32 do +122°F)

Wilgotność przechowywania	90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wilgotność robocza	90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Maks. wysokość n.p.m.	2000 m (6562 stopy)
Możliwość eksploatacji w środowisku o stopniu zanieczyszczenia 2	
IP54	

Akcesoria

Opcjonalne akcesoria

Zasilacz SIGHT	6158132620
Zasilacz power injector PoE+ 30 W (IEEE 802.3at)	6158132630

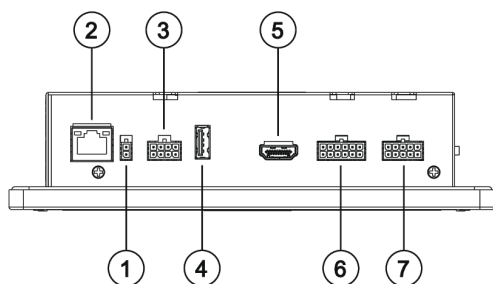
Do zasilania (230 V AC) ww. akcesoriów należy używać przewodów podanych poniżej.

Region	Długość	Numer części
Europa	2,5 m 8,2 ft	6159172010
USA	2,5 m 8,2 ft	6159172030
Wielka Brytania	2,5 m 8,2 ft	6159172020
Chiny	2,5 m 8,2 ft	6159172060
Uchwyt VESA 37*75 do mocowania Sight 7.1"	6158132880	
Uchwyt VESA 100*100 do mocowania Sight 15.6"	6158132580	
Zestaw anteny dla Sight 7.1"	6158133870	
Zestaw anteny dla Sight 15.6" i Sight Module	6158133860	

Opis połączeń

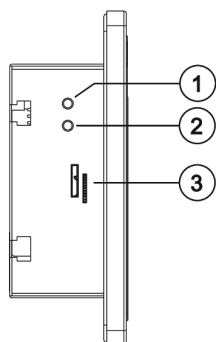
Sight 7.1"

Dolny panel



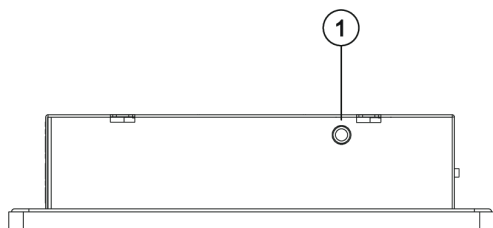
1	Wejście zasilania DC
2	Ethernet (LAN1)
3	GPIO – nieużywane
4	Port USB
5	Złącze HDMI – nieużywane
6	CANBus – nieużywane

Lewy panel



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Przycisk Reset |
| 2 | Przycisk S1 – nieużywany |
| 3 | Gniazdo karty Micro-SD – nieużywane |

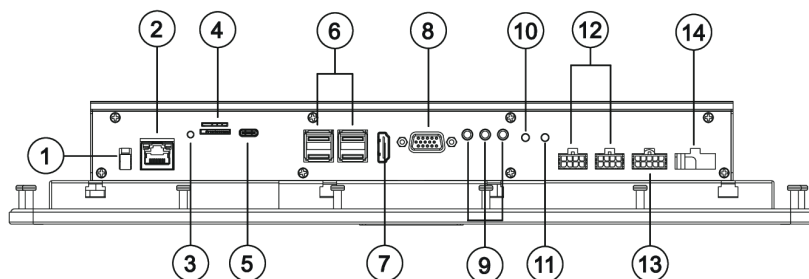
Górny panel



- | | |
|---|---------------|
| 1 | Złącze anteny |
|---|---------------|

Sight 15.6"

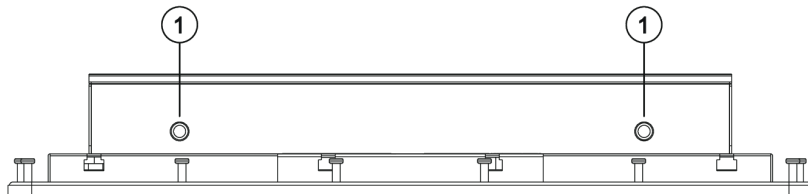
Dolny panel



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Wejście zasilania DC |
| 2 | Ethernet (LAN1) |
| 3 | Dioda Micro-SD – nieużywana |
| 4 | Gniazdo karty Micro-SD – nieużywane |
| 5 | Mini USB – nieużywane |
| 6 | 4 x port USB |
| 7 | Złącze HDMI – nieużywane |
| 8 | Złącze VGA – nieużywane |
| 9 | Wyjście liniowe – nieużywane |
| | Wejście liniowe – nieużywane |
| | Wejście mikrofonowe – nieużywane |

10	Przycisk S1 – nieużywany
11	Przycisk Reset
12	GPIO – nieużywane
13	RS232 – nieużywane
14	CANBus – nieużywane

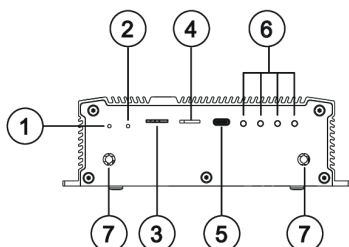
Górny panel



1	Złącze anteny
---	---------------

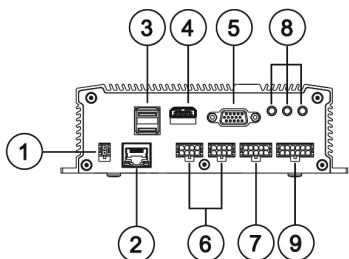
Moduł Sight

Prawy panel



1	Przycisk Reset
2	Przycisk S1 – nieużywany
3	Gniazdo karty Micro-SIM – nieużywane
4	Gniazdo karty Micro-SD – nieużywane
5	Port USB
6	4 x LED – nieużywane
7	Złącze anteny

Lewy panel



1	Wejście zasilania DC
2	Ethernet (LAN1)
3	2 x port USB
4	Złącze HDMI
5	Złącze VGA – nieużywane
6	2 x GPIO – nieużywane
	CANBus – nieużywane
7	
8	
9	

7	RS232 – nieużywane
8	Wyjście liniowe – nieużywane Wejście liniowe – nieużywane Wejście mikrofonowe – nieużywane
9	CANBus – nieużywane

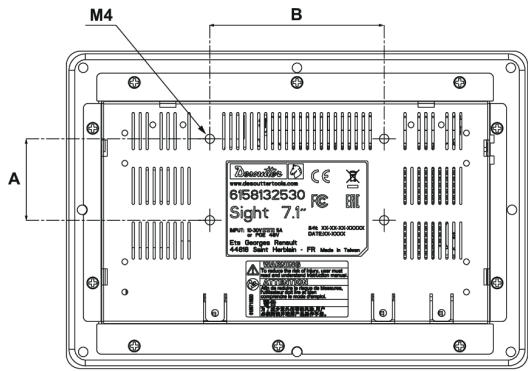
Instalacja

Instrukcja instalacji

Montaż uchwyty do mocowania

Sight 7.1"

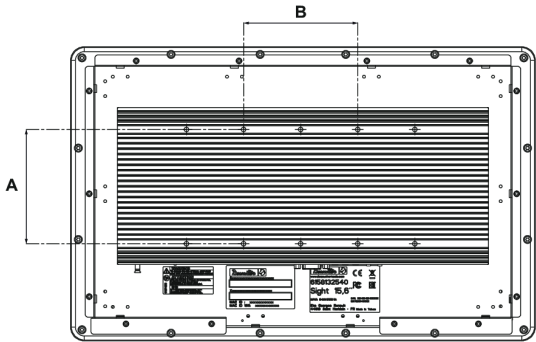
Sugerujemy zastosowanie uchwyty do mocowania jako opcjonalnego akcesorium.



	mm	in.
A	35	1,38
B	75	2,95

Sight 15.6"

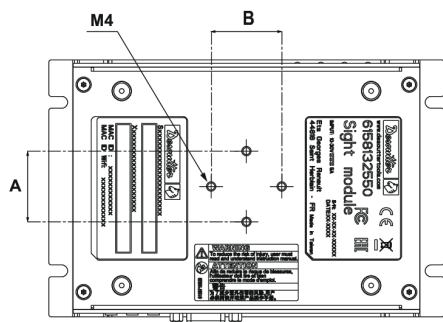
Sugerujemy zastosowanie uchwyty do mocowania jako opcjonalnego akcesorium.



	mm	in.
A	100	3,94
B	100	3,94

Sight module

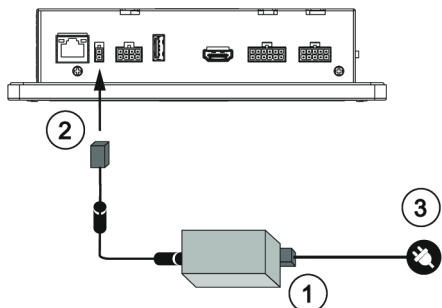
Użyć wspornika szyny DIN (niedostarczony w zestawie).



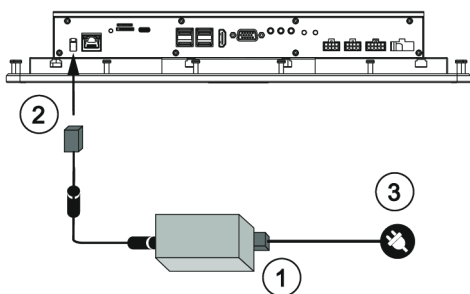
	mm	in.
A	30	1,18
B	30	1,18

Podłączanie do zasilacza SIGHT i urządzenia CONNECT

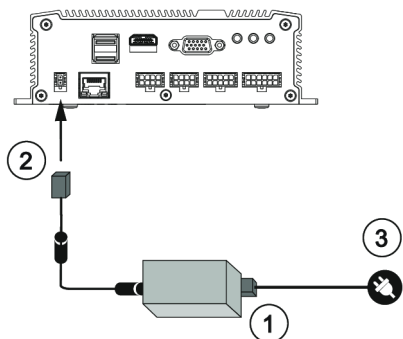
Sight 7"



Sight 15.6"



Sight module



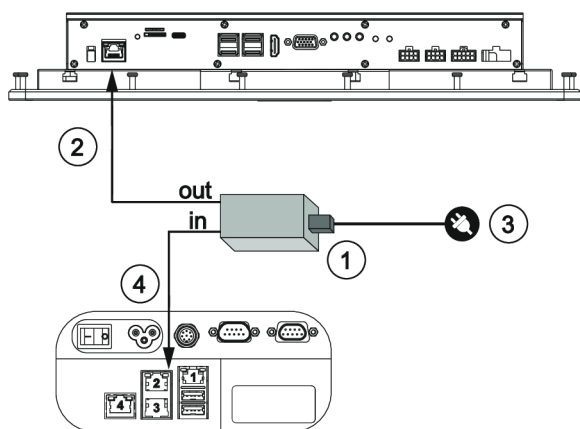
1. Podłącz przewód zasilający do zasilacza SIGHT.
2. Podłącz kabel łączący do **wejścia zasilania DC** urządzenia Sight.
3. Podłącz przewód zasilający do zasilania sieciowego.

i Komunikacja z urządzeniem CONNECT wymaga użycia sieci Wi-Fi lub podłączenia kabla Ethernet do portu Ethernet (LAN1) urządzenia Sight oraz dowolnego dostępnego portu Ethernet urządzenia CONNECT.

Podłączanie do zasilacza typu power injector PoE+ 30 W i urządzenia CONNECT

i Dotyczy wszystkich modeli Sight.

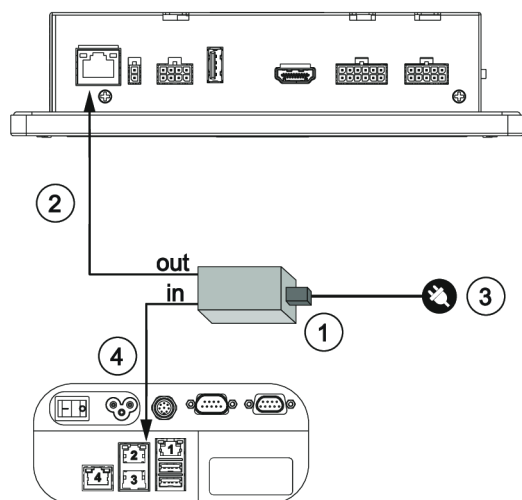
Przykład: Sight 15.6"



1. Podłącz przewód zasilający do zasilacza power injector.
 2. Poprowadź kabel Ethernet z **WYJŚCIA** do portu Ethernet (LAN1) urządzenia Sight.
 3. Podłącz przewód zasilający do zasilania sieciowego.
 4. Poprowadź kabel Ethernet z **WEJŚCIA** do dowolnego dostępnego portu Ethernet urządzenia CONNECT.
- UWAGA* Nie wolno używać zasilacza DC, gdy urządzenie jest już zasilane za pomocą zasilacza PoE.

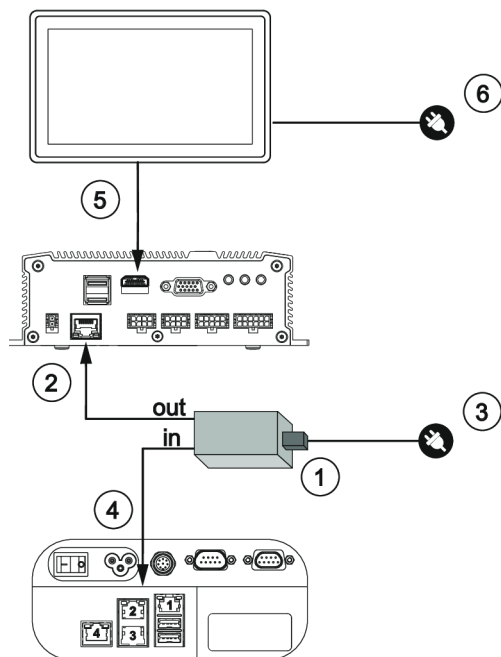
Podłączanie do zasilacza typu power injector PoE+ 13 W / CONNECT / zewnętrznego wyświetlacza

Sight 7"



1. Podłącz przewód zasilający do zasilacza power injector.
 2. Poprowadź kabel Ethernet z **WYJŚCIA** do portu Ethernet (LAN1) urządzenia Sight.
 3. Podłącz przewód zasilający do zasilania sieciowego.
 4. Poprowadź kabel Ethernet z **WEJŚCIA** do dowolnego dostępnego portu Ethernet urządzenia CONNECT.
- UWAGA* Nie wolno używać zasilacza DC, gdy urządzenie jest już zasilane za pomocą zasilacza PoE.

Sight module



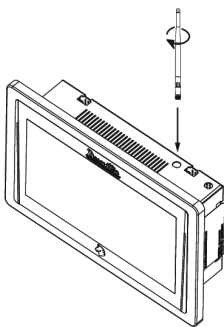
1. Podłącz przewód zasilający do zasilacza power injector.
2. Poprowadź kabel Ethernet z **WYJŚCIA** do portu Ethernet (LAN1) urządzenia Sight.
3. Podłącz przewód zasilający do zasilania sieciowego.
4. Poprowadź kabel Ethernet z **WEJŚCIA** do dowolnego dostępnego portu Ethernet urządzenia CONNECT.
5. Podłącz wyświetlacz do portu HDMI.
6. Podłącz wyświetlacz do zasilania sieciowego.

UWAGA Nie wolno używać zasilacza DC, gdy urządzenie jest już zasilane za pomocą zasilacza PoE.

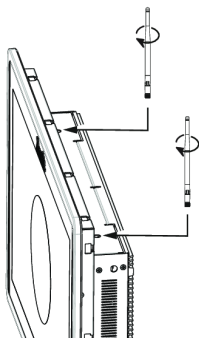
Montaż anten Wi-Fi

- i** Anteny należy wymontować przed przemieszczeniem produktu.

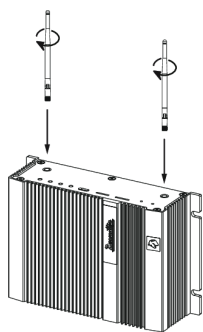
Sight 7.1"



Sight 15.6"



Sight module



Obsługa

Instrukcja konfiguracji

Początkowa konfiguracja

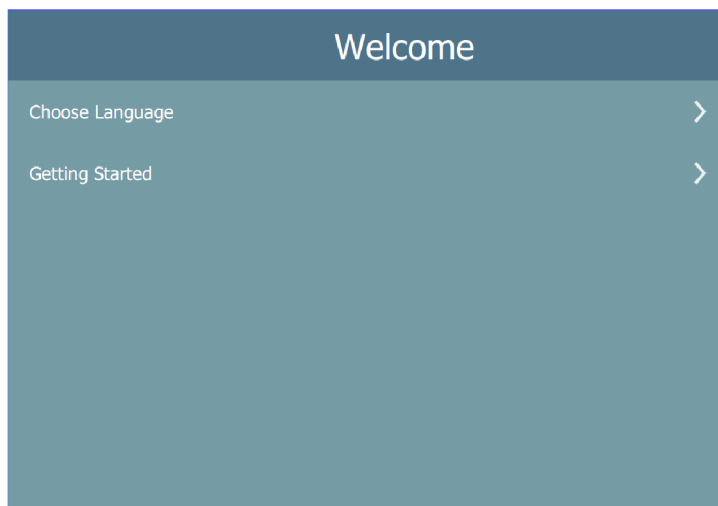
Uruchamianie



Urządzenie CONNECT musi być uruchomione.

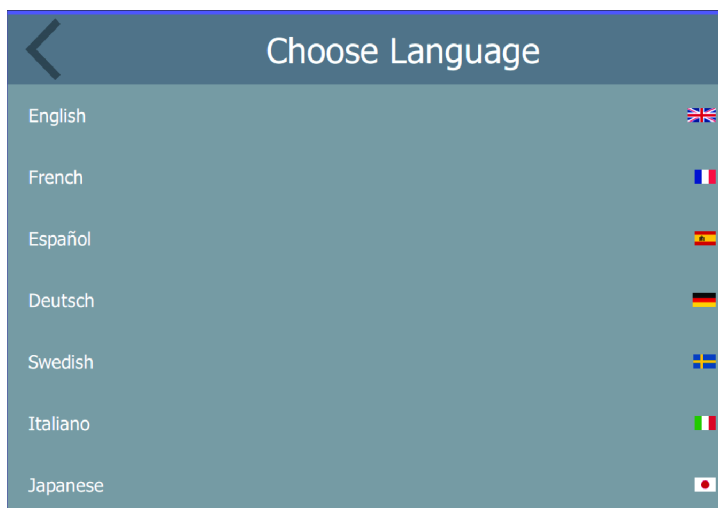
Nie przewidziano wyłącznika.

Oprogramowanie uruchomi się bezpośrednio do włączeniu systemu.



Jak wybrać język

Kliknij **Choose language** [Wybierz język].



Dostępne są następujące języki:

- angielski
- francuski
- hiszpański
- niemiecki
- szwedzki
- włoski
- japoński

- chiński
- rosyjski
- portugalski (Portugalia)
- niderlandzki
- portugalski (Brazylia)
- koreański
- farsi
- czeski
- turecki

Przewiń listę i wybierz żądany język. Zmiany zostaną zastosowane automatycznie.

Jak połączyć SIGHT z siecią Wi-Fi

Kliknij **Getting started** [Rozpoczęcie pracy] > **Wireless** [Sieć bezprzewodowa].

 Zostanie wyświetlona lista dostępnych sieci Wi-Fi.



Z listy wybierz sieć Wi-Fi.

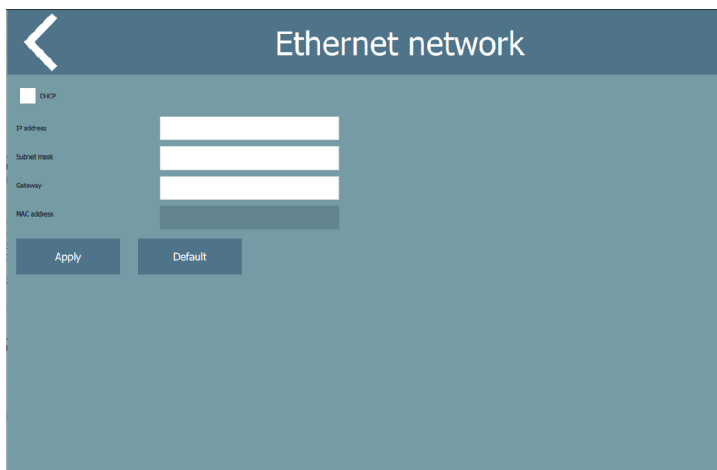
Wprowadź klucz zabezpieczeń (hasło) sieci, z którą chcesz się połączyć.

Zostaniesz poproszony o nadanie urządzeniu SIGHT adresu IP, maski podsieci itd.

Patrz rozdział *Jak połączyć SIGHT z siecią Ethernet* [strona 16] w niniejszej instrukcji.

Jak połączyć SIGHT z siecią Ethernet

Kliknij **Getting started** [Rozpoczęcie pracy] > **Ethernet**.



Aby skonfigurować urządzenie SIGHT w trybie **Static** [Statycznym], kliknij **Default** [Domyślne], co spowoduje wypełnienie ekranu domyślnymi wartościami.

Wprowadź prawidłowe wartości adresu IP, maski podsieci i bramy.

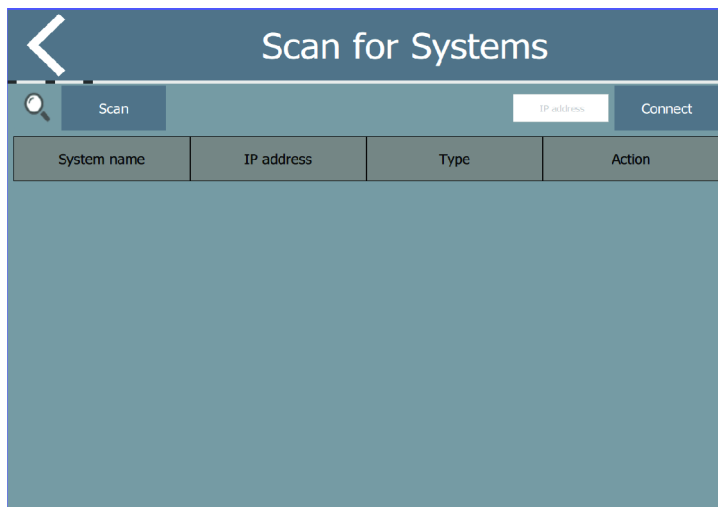
Adres MAC zostanie wyświetlony automatycznie.

Kliknij **Apply** [Zastosuj].

Aby skonfigurować urządzenie Sight w trybie **DHCP**, zaznacz pole z lewej strony. Kliknij **Apply** [Zastosuj].

Jak połączyć SIGHT z systemem

 Upewnij się, że urządzenie SIGHT zostało połączone z siecią Wi-Fi lub siecią Ethernet.

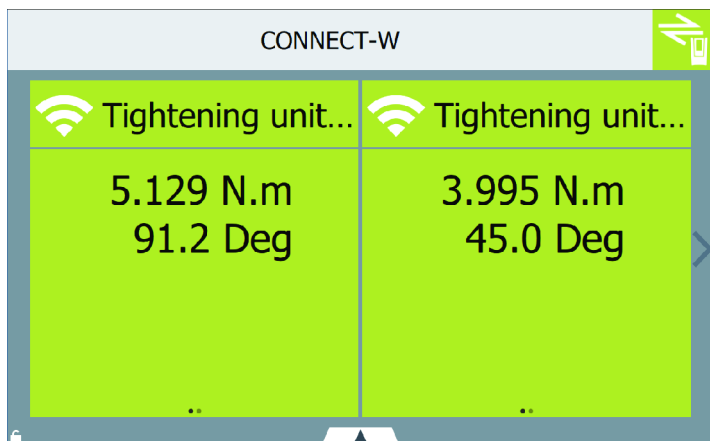


Kliknij **Scan** [Skanuj], aby uzyskać listę dostępnych systemów. Zamiast tego możesz wpisać adres IP systemu i kliknąć przycisk „Connect” [Połącz]. Wybierz system.



Przejdź do kolumny **Action** [Działanie] i kliknij symbol.

Na następnym ekranie kliknij **Auto-configuration**.



Zielona ikona w prawym górnym rogu oznacza, że nawiązano komunikację z systemem.

Nazwa systemu jest wyświetlana na górze ekranu.

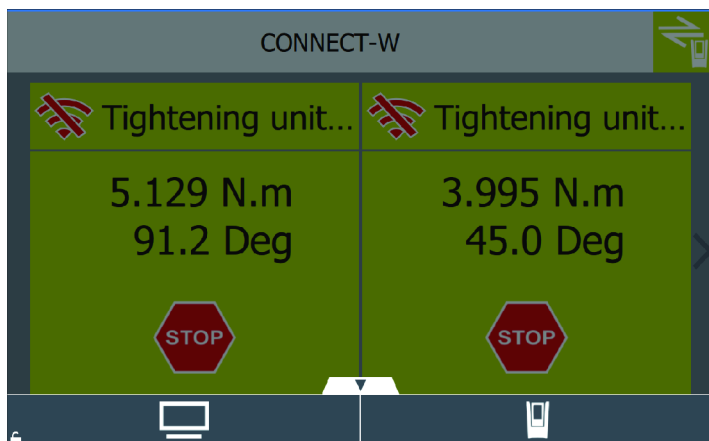
W powyższym przykładzie nazwa systemu to CONNECT-W. Przedstawiona strona zawiera 2 kafelki.

Jak uzyskać dostęp do centrum sterowania

Przejdź do głównego ekranu.



Kliknij ten przycisk, aby otworzyć centrum sterowania.



Kliknij tę ikonę, aby przejść do konfiguracji urządzenia Sight.



Kliknij tę ikonę, aby przejść do konfiguracji urządzenia CONNECT.

Jak zmienić język

Otwórz centrum sterowania.

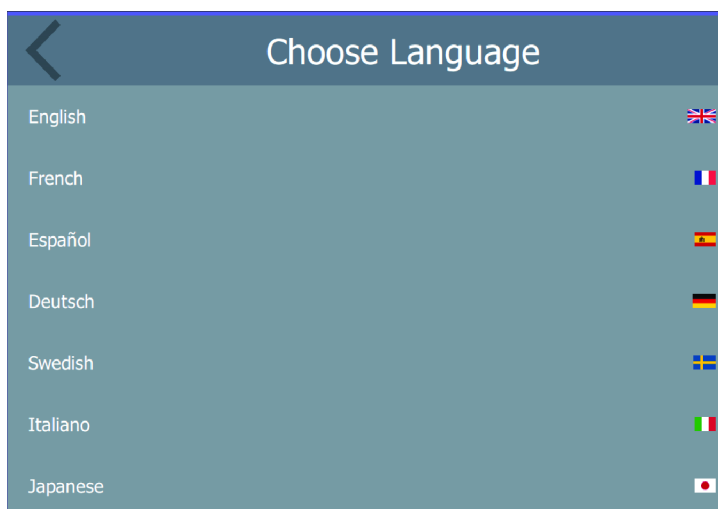


Kliknij tę ikonę, aby przejść do konfiguracji urządzenia Sight.



Kliknij tę ikonę.

Kliknij **System** > **User interface** [Interfejs użytkownika] > **Language** [Język].



Wybierz żądany język. Zmiany zostaną zastosowane automatycznie.



Kliknij tę ikonę w lewym górnym rogu nad widokiem.

Jak zmienić konfigurację sieci

Otwórz centrum sterowania.

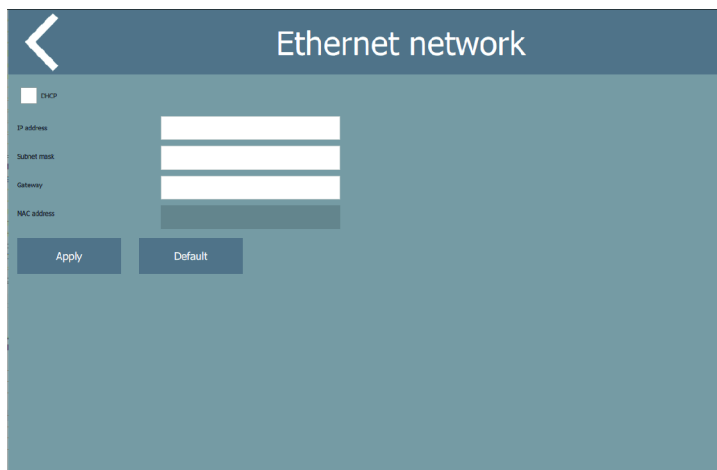


Kliknij tę ikonę, aby przejść do konfiguracji urządzenia Sight.



Kliknij tę ikonę.

Kliknij **System** > **Peripherals** [Urządzenia peryferyjne] > **Networks** [Sieci] > **Ethernet**.



Wprowadź zmiany.
Kliknij **Apply** [Zastosuj].



Kliknij tę ikonę w lewym górnym rogu, aby wyjść.

Jak zdalnie sterować urządzeniem CONNECT

Otwórz centrum sterowania.



Kliknij tę ikonę, aby przejść do konfiguracji urządzenia CONNECT.



Wyniki



Konfiguracja



Konserwacja

Zmień ustawienia w taki sam sposób, jak w urządzeniu CONNECT.

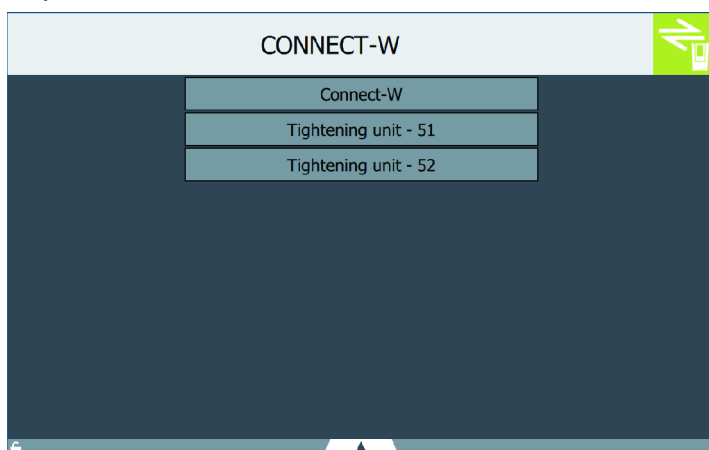
Patrz instrukcja obsługi sterownika dostępna na stronie <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Instrukcja obsługi

Jak wyszukać określoną stronę

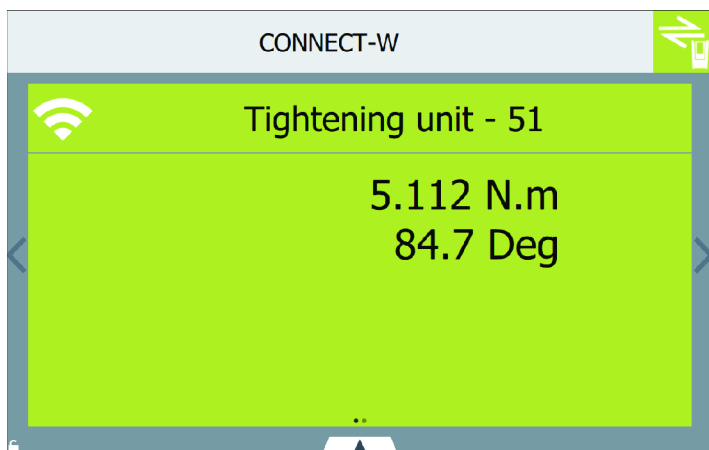
Kliknij nazwę systemu na górze ekranu.

Przykład: CONNECT-W



Przewiń listę i kliknij stronę, aby ją otworzyć.

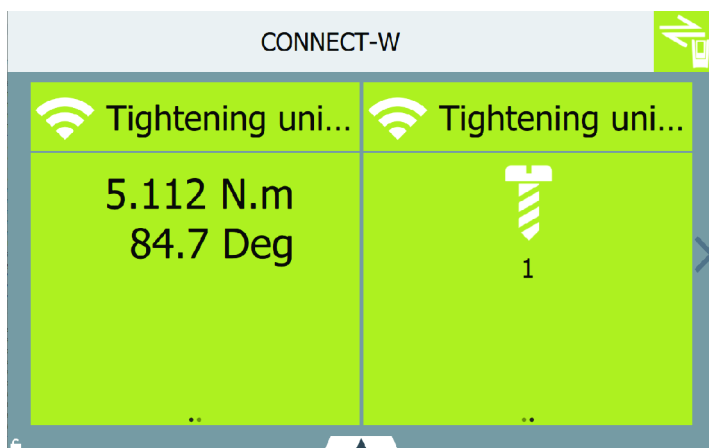
Przykład:



Jak przesuwać strony

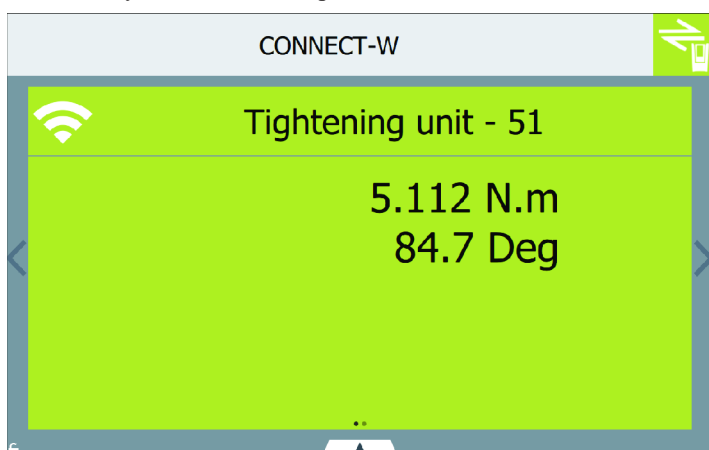
Otwórz stronę.

Przykład:



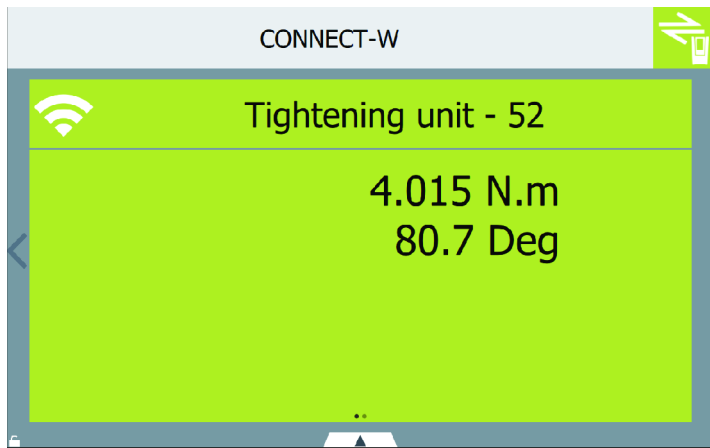
Przesuń strzałkę w prawej części ekranu, aby wyświetlić kolejną stronę.

Zostanie wyświetlona strona pośrednia.



Przesuń strzałkę w prawej części ekranu, aby wyświetlić kolejną stronę.

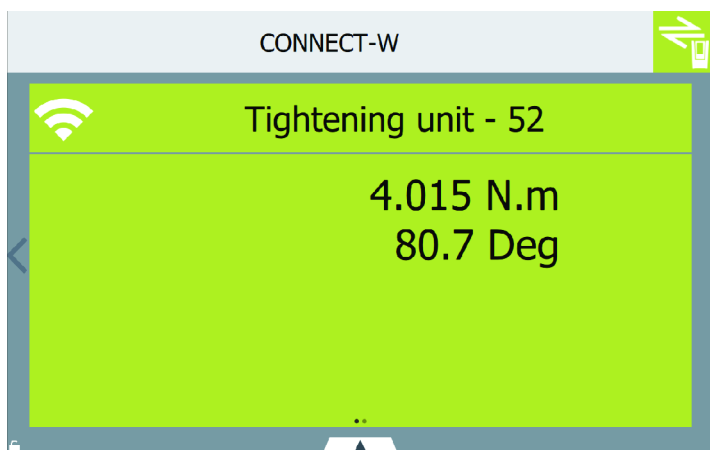
Zostanie wyświetlona ostatnia strona.



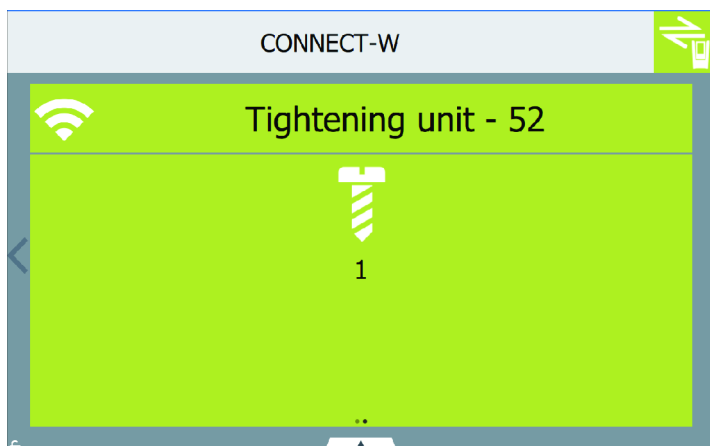
Przesuń tę strzałkę w lewej części ekranu, aby wyświetlić poprzednią stronę.

Jak wybrać inny Pset lub proces montażu

Przejdź do odpowiedniej strony.



Przesuń **środkową część** kafelka, aby wyświetlić Pset.



Dotknij ikonę Pset.



Przewiń listę, wybierz nowy Pset, który ma zostać uruchomiony, a następnie kliknij „Validate”.

① Aby zmienić proces montażu, wykonaj te same czynności.

Serwis

Instrukcja konserwacji

Czyszczenie

W razie potrzeby można czyścić zewnętrzne panele suchą ściereczką.

Program konserwacji

Rozwiązania z zakresu wsparcia produkcji i konserwacji są podane w programie **Tool Care**.

Przeczytać przed konserwacją

Konserwację powinny przeprowadzać **wyłącznie wykwalifikowane osoby**.

Podczas demontażu i ponownego montażu poszczególnych części systemu należy przestrzegać standardowych praktyk inżynierskich i posługiwać się widokami złożeniowymi.

Jak zapisać pliki dziennika na kluczu USB



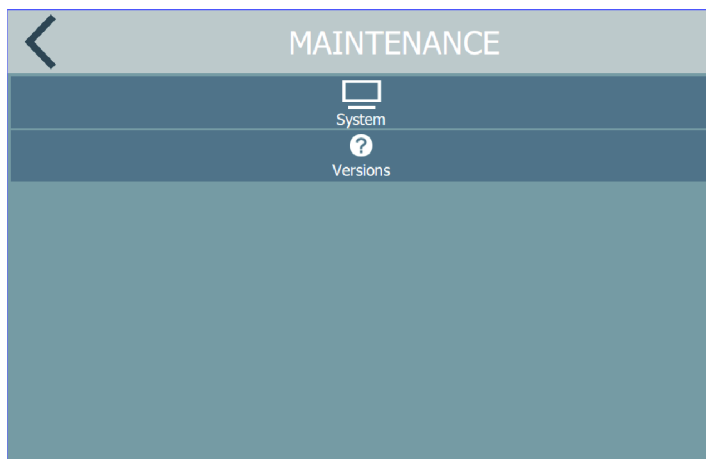
Otwórz centrum sterowania.



Kliknij tę ikonę.



Kliknij tę ikonę.



Kliknij **System** > **USB key** [Klucz USB] > **Save** [Zapisz].

Przywracanie ustawień fabrycznych



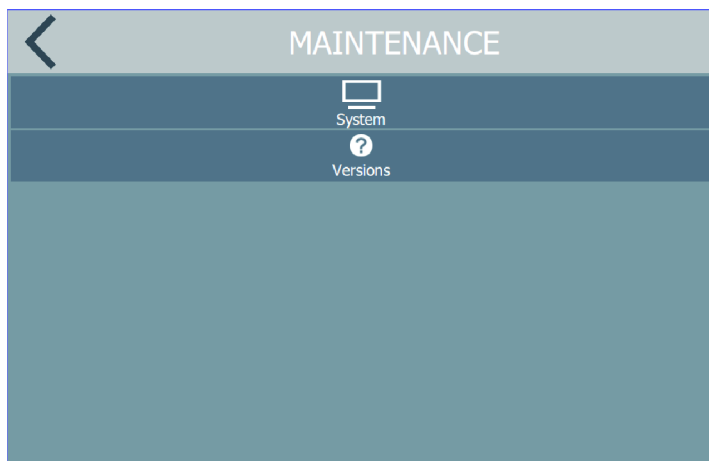
Otwórz centrum sterowania.



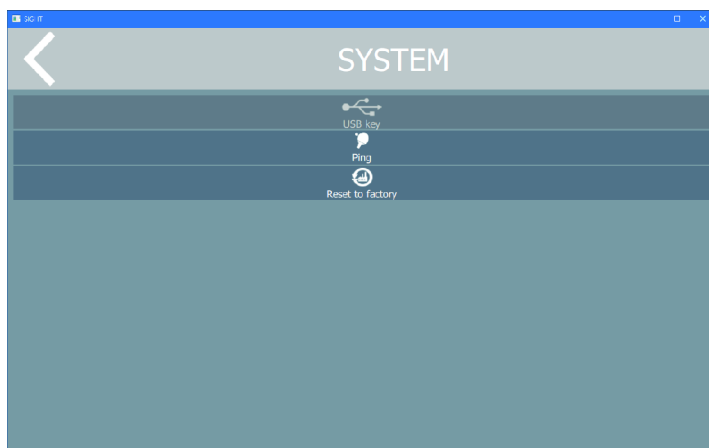
Kliknij tę ikonę.



Kliknij tę ikonę.



Kliknij **System** > **Reset to factory** [Przywróć ustawienia fabryczne].



Pojawi się okno dialogowe z prośbą potwierdzenia.
Dotknij opcję **YES** [TAK] lub **NO** [NIE].

Aktualizacja oprogramowania układowego

Aby uzyskać najnowszą wersję oprogramowania układowego, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Desoutter.

Skopiuj pliki do **głównego katalogu** klucza USB.
Podłącz klucz USB do panelu.



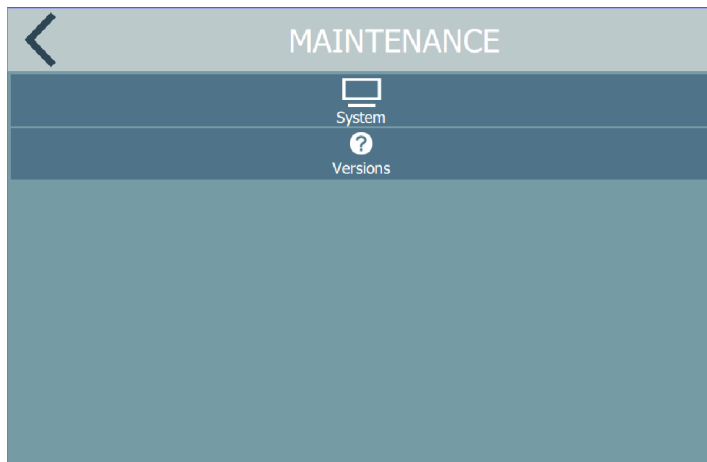
Otwórz centrum sterowania.



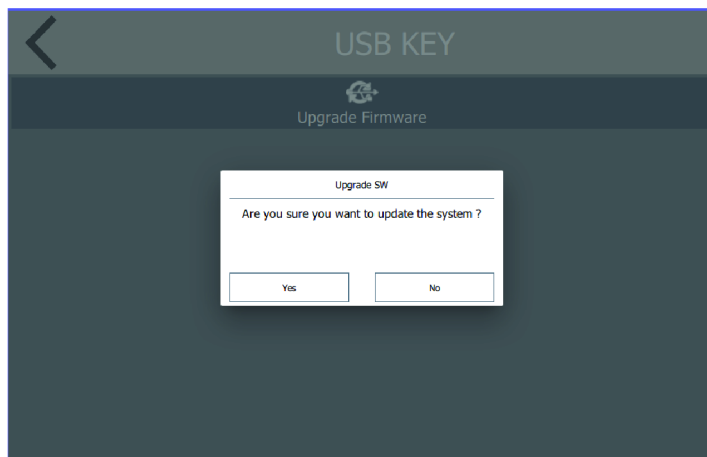
Kliknij tę ikonę.



Kliknij tę ikonę.



Kliknij **System** > **USB key** [Klucz USB] > **Upgrade firmware** [Aktualizuj oprogramowanie układowe].



Dotknij **Yes** [Tak].

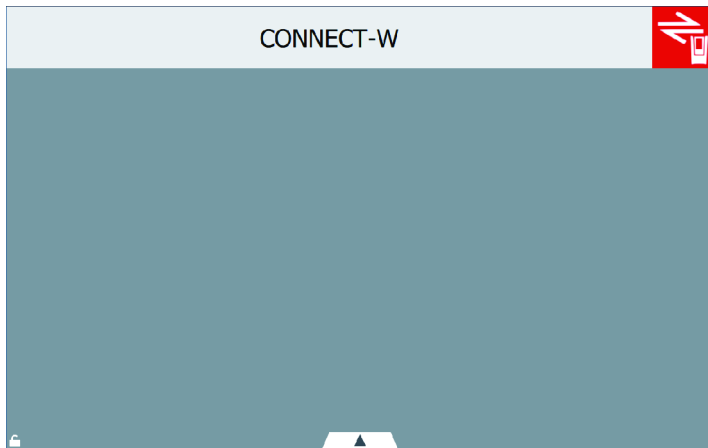
Urządzenie Sight rozpocznie proces aktualizacji.

Zostanie wyświetlony pasek postępu.

Urządzenie Sight uruchomi się ponownie.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli ekran jest pusty



W prawym górnym rogu widoczna jest czerwona ikona.
Ekran jest pusty.

Połączenie z systemem nie działa.

1. Upewnij się, że sieci Wi-Fi lub Ethernet nadal działa.
2. Upewnij się, że system jest włączony.
3. Kliknij ikonę w prawym górnym rogu, aby ponownie przeskanować dostępne systemy.
4. Naciśnij przycisk „Reset”, aby ponownie uruchomić urządzenie Sight.

Założona w 1914 firma Desoutter Industrial Tools z siedzibą we Francji to globalny lider w produkcji elektrycznych i pneumatycznych narzędzi montażowych służących w wielu różnych zastosowaniach montażowych i przemysłowych, np. lotnictwie i kosmonautyce, motoryzacji, obsłudze lekkich i ciężkich pojazdów, naprawach terenowych i ogólnych zastosowaniach przemysłowych.

Firma Desoutter oferuje bogaty wybór rozwiązań — narzędzi, usług i projektów — dostosowanych do określonych wymagań klientów lokalnych i globalnych w ponad 170 krajach.

Firma projektuje, wykonuje i dostarcza innowacyjne narzędzia przemysłowe wysokiej jakości, włączając pneumatyczne i elektryczne wkrętarki, zaawansowane narzędzia montażowe, zaawansowane jednostki wiertnicze, silniki pneumatyczne i układy pomiaru momentu obrotowego.

Więcej informacji można uzyskać na stronie www.desouttertools.com



More Than Productivity